



**Patron**

Y.B. Dato' Mustapa Mohamed

**Chairman Of Board Of Advisors**

Tan Sri Datuk Zainal Abidin Sulong

**President**

Yang Chor Leong

**Vice President**

Lim Eng Swee

www.aots.org

## CONTENTS

Foreign Award photos

Courtesy visit to

Tan Sri Datuk Zainal photos

PAAM Annual Dinner 2009

Photos and Write up

### FRONT

President's Message

Get To Know Your

Central Committee Member-

Hon.Treasurer

CCM Name List

2

Training Program on VSM @

Teck See Plastic, Bangi

3

Training Program in

Waste Management - Photo & Write Up

4

Seminar & Study Tour to Egypt

Photos & write up

5

Training Program collaboration with

AOTS KL

6

Article by Mr. Tan

Welcome new members

What's new?

Visit to Sabah & Sarawak branch

7

Annual Dinner photos

8

Published by PAAM

No. 52A Jalan SS22/25

Damansara Jaya

47400 Petaling Jaya, Selangor

Tel : 03-7726 2863 Fax : 03-7728 2348

Email : paam@po.jaring.my

Website : www.aots.org

## Japan Foreign Minister

## Commendation Award

for year 2009 from the Japanese government  
on 25th November 2009



(From left to right) Mr Yap, Ambassador H.E. Masahiko Horie, Mr Yang and Mr. KT Khor.



Mr. Yang (2nd from right) with the Ambassador H.E. Masahiko Horie together with representatives from University Technology Malaysia and Japan Club of Melaka



(From left to right) Mr. Yang, Tan Sri Datuk Zainal Abidin and En. Aziz

**A Courtesy Visit to**  
Tan Sri Datuk Zainal Abidin Bin Sulong  
on 26th January 2010.

### Johor Branch

salikon8@streamyx.com

1. Chairman - Y.B. Salikon

2. Secretary - Ms. Pang Chin Moy

### Sarawak Branch

sunnp2003@yahoo.com

1. Chairman - Mr. Sun Nan Ping

2. Secretary - Mr. Liao Chong Hua

### Sabah Branch

sabah\_paam@yahoo.com

1. Chairman - Mr. Vincent Chong  
Sze Kong

2. Secretary - Mr. Andrew Ng

## AOTS Nite on 5th December 2009

Persatuan Alumni AOTS Malaysia (PAAM) successfully organized its 24th Annual Dinner at Kuala Lumpur with "Baba-Nyonya" as the theme for the evening. 119 participants gathered to celebrate the night. We wish to thank all members, corporate members (such as Sumitomo E.C.S., Perodua Manufacturing, Dipsol, Taitso Electronics, Teck See Plastic & Xivix Jaya Development), guests, sponsoring companies and friends who gave their time to come and support PAAM.





# The President's Message



Time passes by very quickly as I shall be completing my term of presidency by April 2010. I am indeed very privileged and happy to say that I have accomplished with great satisfaction in leading the Alumni over past 2 years.

I am honored in particularly having led the "Special Project", as it is known to us to explore something which is challenging and not traditionally done by PAAM and yet meaningful to the members and community at large.

The "School Project on 5S/Kaizen" was one of the most satisfying and I am proud to have it successfully accomplished. My sincere appreciation to all those who supported us in making this project a reality and my special thanks to the Embassy of Japan in Malaysia for their support and sponsorship.

The appointment of our Patron and the Board of Advisors has finally been resolved. On 25th August, we paid a courtesy visit to the Minister of International Trade & Industry, YB Datuk Mustapa Mohamad. He gracefully accepted our invitation as our Patron replacing Tan Sri Rafidah Aziz. We also took the opportunity to visit our Chairman of the Advisory Board Tan Sri Zainal Abidin. We are blessed with their support and guidance in various aspects of our activities in particular for the World Convention scheduled in year 2013 in K.L.

The other related "Projects" that is of concern is the revival of Branches. As we are fully aware the 3 branches namely: Johore, Sabah and Sarawak are inactive in promoting activities due to many obstacles. We finally decided to "walk the talk" by physically visiting all the 3 branches and held meetings to review and provide solutions to improve the situation. We are committed and shall extend full support in monitoring the progress in these branches to make all planned activities possible. These branches are very committed now after the dialogue with their committees and to confirm their activities as according to schedule. Hopefully we shall see more of branch's activities.

PAAM & ABK Penang for the first time successfully organized the Lecturing Tour on 2nd and 3rd of December. The title of the workshop was on "Industrial Waste Management" conducted by Dr. Fujii from AOTS Japan. It attracted very positive response from both venues with more than seventy participants in total. We hope to see more of such collaboration in future.

We are proud and honored that PAAM was awarded the "Japan Foreign Minister Commendation Award" for year 2009 from the Japan government. Such award and recognition was for PAAM's contribution and effort in promoting the many cultural and friendship programs between Japan and Malaysia.

Come 25th April is our AGM and the new committee will take helm for the next term. It is my hope that the new team will continue to embark on more activities and projects to bring PAAM to a much greater height.

Once again my heartfelt gratitude and thanks to all committee and members for their support in making my term of service so meaningful and satisfying.

Wishing everyone good health and happiness always.

President  
CL Yang P.J.M



## Newsletter - PAAM NO. 64 March 2010

Newsletter, PAAM Quarterly bulletin, first published in 1988 is distributed to those who received training in Japan with AOTS or participated in any of PAAM's activities and eventually have been registered as members of PAAM. In addition, it is distributed to PAAM branch offices in Kota Kinabalu, Kuching and Johor Bahru, AOTS Overseas offices, AOTS Alumni Societies in other regions and local corporate members.

The newsletter aims to improve communication between PAAM and its reader by providing information on activities of PAAM. PAAM's editorial staff are always making efforts to improve the quality of its content making it a pleasure to read and would be happy to receive contribution in terms of articles, experiences and personal news. We also welcome comments and suggestions.

## Central Committee Members of PAAM

President :  
Mr. Yang Chor Leong

Vice President :  
Mr. Lim Eng Swee

Honorary Gen Secretary :  
Mr. Yap Choon Ming

Hon. Asst. Gen. Secretary  
Ms. Maggie Yap

Honorary Treasurer :  
Mr. Tan Teng Ek

Hon. Asst. Treasurer :  
Mr. Khor Kai Tong

Committee Members :  
Mr. A. Aziz Y. Kamaruddin  
Mr. Subramaniam Narayanan  
Mr. Balaganesh G. Pavada  
Mr. Siao Kent Wah  
Mr. Mohd Hakim Mohd Nor  
Mr. Lee Eh Sin

## Get To Know

### Your Central Committee Members

Name: Mr. Tan Teng Ek-Treasurer

### Background

Mr Tan Teng Ek is the current Treasurer of the Persatuan Alumni AOTS Malaysia. He had been an active member of PAAM since 1989, after returning from a six-month technical training course in IHI, Yokohama sponsored under the Malaysian Government's Look East Policy. Mr Tan had also held various positions in the Central Committee including Assistant General Secretary and later General Secretary.

### Career

Mr Tan Teng Ek works as the Senior Manager, Corporate/HR & Administration of a Group of Companies in Shah Alam that manufactures electronic consumer products such as LCD/Plasma TVs and other audio visual products. In 2007, he retired as the Senior Manager in the Federation of Malaysian Manufacturers, after having worked for 14 years there. He was attached to SIRIM for over 19 years before venturing into the private sector.

### Family

Married with three grown-up children, Mr Tan also has two grandchildren. He holds an MBA from the University of Western Sydney and a Postgraduate Diploma in Business Administration from the University of Wales.

## Training Program on Value Stream Mapping at Teck See Plastic, Bangi on 6th - 7th October 2009 organized by AOTS Japan implemented by JMAC Japan collaboration with PAAM



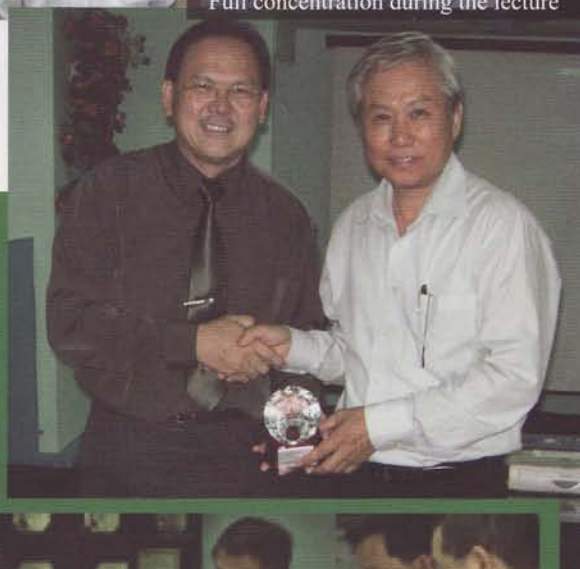
Group photo



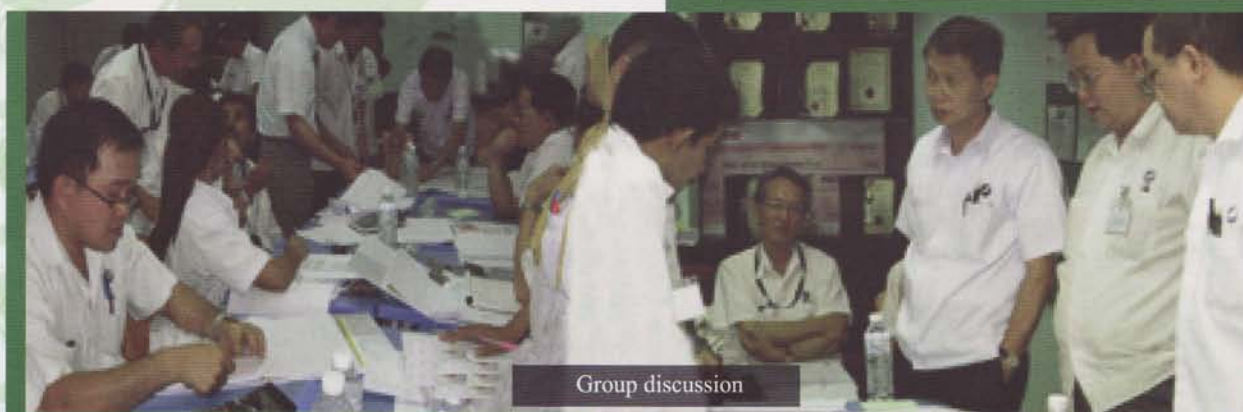
Mr. Kazunobu Tokuda giving his lecture



Full concentration during the lecture



Mr Yang presenting a memento to Mr Alyasa Gan, the COO of Teck See Plastic Sdn Bhd



Group discussion

# **AOTS Lecturing Tour 2009 By Dr. Fujii Shigeo** **"WASTE ENVIRONMENTAL PRESERVATION** **VOLUME/ WEIGHT REDUCTION OF WASTE"**

(Penang - 2nd Dec 09 / Kuala Lumpur - 3rd Dec 09)

The Malaysian Federation of AOTS-ABK Alumni Societies (MAFAAS) with the co-operation of ABK-Penang and PAAM-Kuala Lumpur, for the first time organized this AOTS Lecturing Tour in Malaysia. It was successfully held on 2nd and 3rd December 2009 at two separate venues with 38 and 35 participants respectively.

This program is very much needed by the industrial sector as more emphasis is now laid upon protecting the environment and recycling of waste, especially in the industrial and manufacturing sectors. Dr. Fujii shared with the audience his vast experience and knowledge. He explained the concepts of waste treatment, elaborated on the know-how practice by the Japanese and their advance technology to the impact/influence recycling process has on the environment.

On the lighter side, AOTS lecturing tour in Kuala Lumpur on 3rd December coincided with the birthday of Dr. Fujii! The committee members of PAAM and participants took the opportunity to celebrate his birthday. It was indeed a rare occasion for him to have had celebrated a birthday with cake cutting ceremony back home in Japan, according to Dr. Fujii. He was so touched with this small gesture from all of us in KL.

organized by: AOTS / PAAM



Group Photo



Mr. Lim and Mr. Yang presenting the birthday cake to Dr. Fujii (centre)



By: Mr. Yang Chor Leong PJM

## SEMINAR AND STUDY TOUR ON TOTAL QUALITY MANAGEMENT (TQM)

By: En. Basori Hj Selamat / En. Abdul Razak Abu Bakar

AOTS Alumni Society Egypt organized a seminar on Principles and Applications of TQM in Automotive Industry on 28 – 31 December 2009 in Cairo, Egypt. The purpose of the program was to share the knowledge and experience gained by Asian experts on the application of Japanese techniques of TQM in Automotive Industries. There was overwhelming response from the automotive industries, which included car assemblers and automotive suppliers. About 100 international and local participants attended the seminar. PAAM had selected two members to participate in this seminar.

It started with 2 days lecture on Japanese Production Management System by Mr. Genji Tanaka, a Senior Consultant from Dolphin Training & Consulting. Mr. Tanaka worked with Nissan Motor in 1972 until his retirement. He has vast experiences in the automotive industries and TQM implementation. He presented papers on production management and factory management, Why TQM and TPM are necessary, QCC tools and practices, Toyota Production System, Kanban Implementation and The role of leaders in Japanese Production System Implementation.

We also shared our knowledge with the participants on how Malaysia developed the National car and SMEs. En Basori presented a paper on Adoption of ISO/TS 16949 by Malaysian SMEs and En Abd Razak presented a paper on Embracing TQM in Automotive SME. The participants were very interested on our experience in realizing the national car projects namely Proton, Perodua and Naza. A discussion was also held after the end of the session with the planning towards developing the Egyptian trainers on the topic about Quality Management System in Automotive Sector, in particular ISO/TS 16949 implementation.

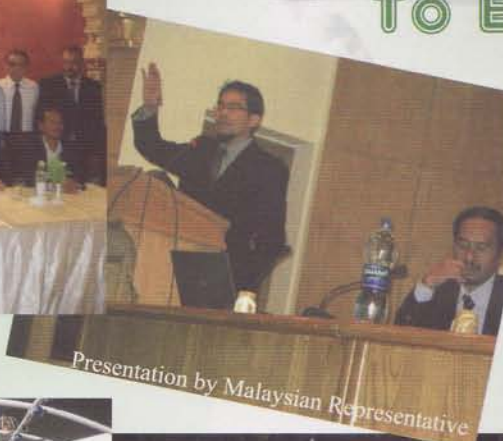
The international participants were brought to visit Egypt's automotive industrial area namely 6th October and 10th Ramadhan Industrial Estates. We visited two car assemblers which are assembling BMW and Hyundai, and a component manufacturer. We gained invaluable experience especially in Egyptian working culture, environment of Cairo and current technology applied in Egypt.

We stayed at a hotel in the suburb of Cairo. Cairo is one of the busiest cities in the world, with an estimated population of more than 18 million. We traveled throughout Egypt experiencing Nile cruise, Ancient bazaar (Khan El-Khalili), Folkloric Show, Azhar mosques, Giza Pyramids and Egypt Museum. We gained priceless experience about the Egyptian culture, lifestyle, economy etc.

## SEMINAR & STUDY TOUR TO EGYPT 2009



Closing ceremony



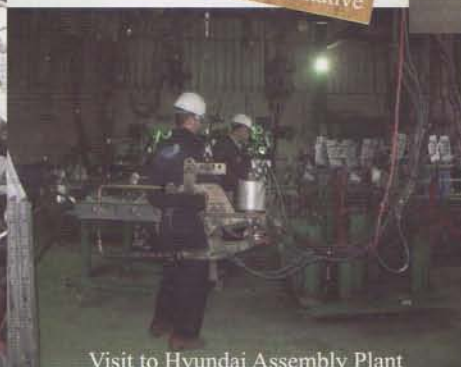
Presentation by Malaysian Representative



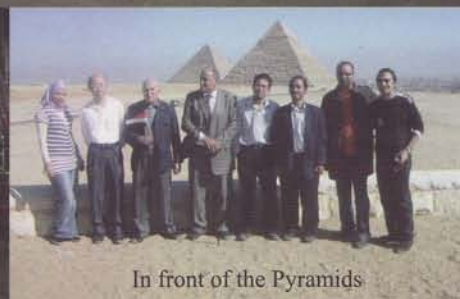
Visit to BMW Assembly Plant



Cruising the Nile river



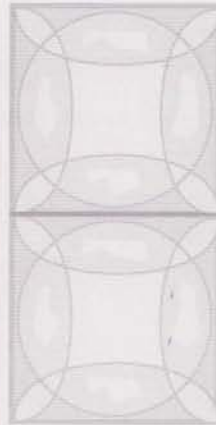
Visit to Hyundai Assembly Plant



In front of the Pyramids

## AOTS OVERSEAS TRAINING PROGRAMS

**AOTS Overseas Training Programs in Malaysia Cooperation with PAAM. Training course on Equipment Maintenance: How to Implement Autonomous Maintenance Activities (9th Nov – 10th Nov 2009) in Selangor.**



Participants from various companies

**AOTS Overseas Training Programs in Malaysia in Cooperation with PAAM. Training Course on Equipment Maintenance: How to Implement Autonomous Maintenance Activities (12th Nov – 13th Nov 2009) in Penang.**

## Official Visit to Sarawak and Sabah Branch



Participants attending the factory visit

Our branch offices are important and significant to the growth for our Association. As we are aware, our Branches have not been very active and are facing various obstacles in organizing activities. We did the walk the talk and visited these branches and had meeting with them to further review and share our own experience to improve the situation.

As scheduled on 5th Sept 2009, PAAM President Mr. CL Yang and Vice President Mr. ES Lim visited Kuching to meet with Sarawak branch members. Then on 14th Nov 2009, Mr. CL Yang together with Hon. Treasure Mr. TE Tan and staff Ms Angela visited Sabah and had a meeting with its committee members in Kota Kinabalu. We are happy to note that Branches are now planning and going ahead with various programs progressively.

Committee members in Sabah are planning to organize a public workshop related to "Safety & Occupational and Health for Construction Sectors" and tea-talk to attract more members to come forward. We shall provide full support to help branch offices to achieve this goal and hopefully to organize more activities in years to come.



Photo during the visit to Sabah Branch on 14th Nov 2009



Meeting with some of the committee members from Sarawak on 5th Sept 2009

## Japanese Language Expression

Try out this simple expression:

Use 'maamaa' when you wish to express partial quality, and it can be used for your health, like/dislike, performance and others. It simply means that the end result is 'not so bad' (50-50).

E.g. 1. A: Sushi ga suki desu ka. (Do you like sushi?)  
B: maamaa desu. (Well! Not bad.)

E.g. 2. A: Kyo wa ogenki desu ka. (How are you today?)  
B: maamaa desu. (Not so bad / Not so good)

What's  
New?

Check it out!!

PAAM up-coming activities

Date/Day : 25th April 2010 (Sun)  
Venue : St. Andrew room,  
Holiday Inn Glenmarie Hotel,  
1, Jalan Usahawan U1/8,  
40250 Shah Alam, Selangor

Time : 08:30 - 09:00hrs Registration of members  
09:00 - 10:00hrs Tea-talk on '5S 2 Living Kaizen'  
10:00 - 13:00hrs AGM commences/Election  
13:00 - 14:00hrs Lunch at Coffee House

For more information, please contact  
PAAM's office at tel: 03-7726 2863.

## Welcome New Members

We wish to welcome the following new members into our association.

No.	Name	Course Attended / Activity Participated	Type of Membership (Life/Ordinary/Associate/Affiliate)
1.	Mr. Chang Fung Sing (Raymond) Wargatek Sdn Bhd	Japanese Language Class 22th Oct 2009 – 25th Jan 2010	Life Membership
2.	Mr. Lit Siew Kee (Eric) Lit & Co	Japanese Language Class 22th Oct 2009 – 25th Jan 2010	Life Membership

## Note of appreciation

We wish to thank the following member who has renewed his membership with us recently.

No.	Name	Course Attended / Activity Participated	Type of Membership (Life / Ordinary / Associate)
1.	Dato' Poh Kim Sang Ms Elevators Engineering Berhad	-	Ordinary Member (Renewal)

## WAKARIMASEN

By: Mr. Tan TE

WAKARIMASEN in Japanese means "don't understand" or "can't distinguish". It can be shortened to WAKARANAI. But the Japanese like to use this word WAKARIMASEN or WAKARANAI when they mean "I don't know". The word for "I don't know" is SHIRIMASEN or shortened to SHIRANAI.

If you ask a Japanese friend how to get to a certain place, and if he is too busy to explain to you, he may just say WAKARIMASEN or WAKARANAI. If you ask someone how to say certain words in Japanese, in order to avoid cracking his head for the right answer, he may also say WAKARIMASEN or WAKARANAI. In both examples, the correct word should be SHIRIMASEN or SHIRANAI i.e. I don't know. But most Japanese people actually don't give much thought to its meaning and would use WAKARANAI and SHIRANAI interchangeably.

But if a lady says "Shiranai" to her colleagues who ask whether she has a sweetheart back home, her answer will raise many questions in the mind of the inquirers. Her answer can mean many things - she has a boyfriend but she is not telling or she doesn't have one and she is not telling....?

So the next time you meet a Japanese and don't understand what he is saying, just say Sumimasen, wakarimasen .....  
Happy reading.....

## AOTS NITE 2009 on 5 December 2009



Group Photo



PAAM President delivering his welcome speech



Ms. Anne Chong from AOTS KL Office giving her speech during the dinner



Our lucky draw grand prize winner, Perodua Manufacturing Sdn Bhd



At the Registration Table



Mr Tan serenading his favorite number



MC Hansen explaining the rules of the game to participants



Live Band

